



ISSN 2181-9599

Doi Journal 10.26739/2181-9599

ЎТМИШГА НАЗАР

3 ЖИЛД, 5 СОН

ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ

ТОМ 3, НОМЕР 5

LOOK TO THE PAST

VOLUME 3, ISSUE 5



ТОШКЕНТ-2020

Бош муҳаррир:
Главный редактор:
Chief Editor:
Муртазаева Рахбар Хамидовна
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон Миллий университети

Бош муҳаррир ўринбосари:
Заместитель главного редактора:
Deputy Chief Editor:
Джураева Нилуфар Далибаевна
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон жаҳон тиллари университети

"Ўтмишга назар" илмий журнали таҳририй маслаҳат кенгаши
редакционный совет научного журнала "Взгляд в прошлое"
Editorial board of the scientific journal Looking into the past

Кебадзе Мадонна
Доктор исторических наук, Телавский государственный университет, Грузия

Эргашева Юлдуз Алимовна
*Тарих фанлари доктори, профессор
Қариш муҳандислик-иқтисодиёт институти*

Бурдиашвили Майя
Доктор исторических наук, Телавский государственный университет, Грузия

Теймураз Ахалмосулишвили
профессор, Телавский государственный университет, Грузия

Кожакеева Ляззат Темировна
*тарих фанлари доктори, доцент,
Хотин-қизлар давлат педагогика университети,
Қозоғистон Республикаси*

Халикова Рахбар Эргашевна
тарих фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат техника университети

Сагдуллаев Анатолий Сагдуллаевич
*тарих фанлари доктори, профессор, академик,
Ўзбекистон Миллий университети*

Ишанходжаева Замира Райимовна
тарих фанлари доктори, профессор в.б., Ўзбекистон Миллий Университети

Бобожонова Дилором Бобожонова
тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон жаҳон тиллари университети

Кобзева Ольга Петровна
тарих фанлари доктори, профессор в.б., Ўзбекистон Миллий университети

Зияева Доно Хамидовна
*тарих фанлари доктори, профессор,
ЎзР ФА Тарих институти*

Одилов Аброр Анварович
тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Миллий университети

Аширов Адхам Азимбаевич
*тарих фанлари доктори, профессор,
ЎзР ФА Тарих институти*

Ерметов Аваз Абдуллаевич
тарих фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон Миллий университети

Агзамова Гулчехра Азизовна
*тарих фанлари доктори, профессор,
ЎзР ФА Тарих институти*

Саипова Камола Давляталиевна
тарих фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Миллий университети

Ульжаева Шохистахон Мамажоновна
тарих фанлари доктори, Тошкент кимё - технология институти

Джоробекова Айнур Эшимбековна
*тарих фанлари номзоди, профессор, Ташқи ишлар вазирлиги қошидаги Дипломатия академияси,
Қозоғистон Республикаси*

Бабаджанова Нодира Абдуллаевна
тарих фанлари номзоди, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети доцент

Толипов Файзулла Саидович
Тошкент давлат техника университети доцент, тарих фанлари номзоди

Page Maker | Верстка | Саҳифаловчи: Хуршид Мирзахмедов

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC The city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

МУНДАРИЖА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

1.Гулчехра Азизовна Агзамова XVI-XIX АСРНИНГ БИРИНЧИ ЯРМИДА ХОРАЗМДА КЕЧГАН УРБАНИЗАЦИОН ЖАРАЁНЛАР ТАРИХИДАН.....	4
2.Илёсхон Мухиддинович Бурхонов «ЗАКОТ» - ХАЛҚИМИЗ ҲАЁТИДА АДОЛАТ ВА МУТАНОСИБЛИК ОМИЛИ.....	11
3.Зумрад Касимова УЙЎУР АДАБИЁТИ ТАРИХИДА АЛИШЕР НАВОИЙ ИЖОДИНИНГ ЎРГАНИЛИШИ.....	16
4.Муродулла Мирзаев ЎЗБЕКИСТОН АСОСИЙ СИЁСИЙ ИНСТИТУТЛАРИ ФАОЛИЯТИ ШАРТ-ШАРОИТЛАРИНИ ЭРКИНЛАШТИРИШ.....	21
5.Сайёра Турғуновна Мирсоатова, Раънохон Ўринбой қизи Аҳмадалиева ЎЗБЕКИСТОНДА МЕЗОЛИТ ДАВРИ ЁДГОРЛИКЛАРИ.....	30
6.Акмалжон Марозиқов ФАРҶОНА ВИЛОЯТИДА ФЕРМЕР ХЎЖАЛИКЛАРИ РИВОЖЛАНИШИНИНГ ИЖТИМОИЙ –ҲУДУДИЙ ЖИҲАТЛАРИ.....	37
7.Shoirra Sayfiyevna Ochilova O'RTA ASR UYG'ONISH DAVRI SHARQ ALLOMALARINING INSONPARVARLIK - GUMANISTIK G'OYALARI.....	43
8.Нилуфар Ахматовна Жумаева, Феруза Холмаматовна Утаева ЗИРОАТЧИЛИК ҲОМИЙСИ - БОБОДЕҲҚОН БИЛАН БОҒЛИҚ УРФ-ОДАТ ВА МАРОСИМЛАР (Бухоро воҳаси мисолида).....	49
9.Dilrabo Shomurodovna Murodova BUXORO VILOYAT DAVLAT ARXIVI MANBALARINING O'ZBEKISTON TARIXINI YORITISHDAGI ANAMIYATI.....	56
10.Жасур Жамшитжонович Якобжанов МУСТАҚИЛЛИК ДАВРИ АДАБИЁТЛАРИДА ҚЎҚОН ХОНЛИГИ ДАВЛАТЧИЛИГИ МАСАЛАСИ.....	61
11.Гулсина Исмойиловна Ҳошимова ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ҚУРОЛЛИ КУЧЛАРИ ҲАРБИЙ МАДАНИЯТИНИНГ ТАРИХИЙ АСОСЛАРИ.....	68
12.Kurbanov Golib Negmatovich SO'NGGI O'RTA ASRLAR BUXORO AN'ANALARI VA MAROSIMI.....	74

ЎТМИШГА НАЗАР ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ LOOK TO THE PAST

Kurbanov Golib Negmatovich,
tarix fanlari nomzodi,
Buxoro davlat universiteti dotsenti

SO'NGGI O'RTA ASRLAR BUXORO AN'ANALARI VA MAROSIMI

For citation: Golib Negmatovich Kurbanov. TRADITIONS AND CEREMONIES IN LATE MEDIEVAL BUKHARA. Look to the past. 2020, vol. 5, issue 3, pp.74-78



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-9599-2020-5-12>

ANNOTATSIYA

Buxoro muzey-qo'riqxonasining qo'lyozma fondida 6 mingga yaqin hujjatlar to'plami mavjud. Maqola muallifi ikkita qo'lyozma hujjat asosida to'planning ma'lumot manbai sifatidagi imkoniyatlarini namoyish etadi. Ushbu hujjatlarni o'rta asrlarning oxirlarida Buxoroda tantanalarni o'tqazishda (Navro'z bayrami misolida) hukmdorlar, zodagonlar va oddiy odamlar uchun qabul qilingan urf-odatlar, tavsiyalar, saroy odatlari va marosim qoidalari birlashtiradi. Yuqoridagi hujjatlarni o'rganish tadqiqotchilarga so'nggi o'rta asrlar davri O'rta Osiyo tarixi va etnografiyasi bo'yicha qo'shimcha materiallar olishga imkoniyat yaratadi.

Kalit so'zlar: hujjat, muzey, urf-odatlar, an'analar, tarix, odamlar.

Голиб Негматович Курбанов,

доцент, кандидат исторических наук
Бухарского Государственного Университета

ТРАДИЦИИ И ЦЕРЕМОНИАЛ ПОЗДНЕСРЕДНЕВЕКОВОЙ БУХАРЫ

АННОТАЦИЯ

Рукописный фонд Бухарского музея-заповедника обладает коллекцией около 6 тыс. документов. Автор статьи демонстрирует возможности коллекции, как информационного источника, на примере двух рукописных документов. Их объединяет подробное описание обычаев, рекомендаций, правил дворцового этикета и церемониала, проведение празднеств (в данном случае Навруза) принятого в позднесредневековой Бухаре для правителей, знати и обычных людей. Изучение вышеописанных документов позволит исследователям получить дополнительный материал по истории и этнографии позднесредневековой Средней Азии.

Ключевые слова: документ, музей, обычай, традиции, история, люди

Golib Negmatovich Kurbanov,
Associate Professor, Candidate of Historical Sciences
Bukhara State University

TRADITIONS AND CEREMONIES IN LATE MEDIEVAL BUKHARA

ABSTRACT

The manuscript fund of the Bukhara Museum-Preserve has a collection of about 6 thousand documents. The author of the article demonstrates the capabilities of the collection as an information source, using two handwritten documents as an example. They are united by a detailed description of customs, recommendations, rules of palace etiquette and ceremonial for holding festivities (in this case, Navruz) adopted in late medieval Bukhara for rulers, nobles and ordinary people. A study of the above-mentioned documents will allow researchers to obtain additional material on the history and ethnography of late medieval Central Asia.

Index Terms: document, museum, customs, traditions, history, people.

1. Введение:

Одной из самых значительных коллекций Бухарского Государственного музея-заповедника является рукописный фонд. Основу данного фонда составили документы правителей Бухарского ханства/эмирата и архив кушбеги XVIII - начала XX вв. В дальнейшем коллекция пополнялась благодаря собирательской работе сотрудников музея и в настоящее время включает в себя около 6 тысяч единиц хранения.

2. Степень изученности:

Рукописные документы были изучены рядом востоковедов и историков, таких как О.Д. Чехович, Б.А. Казаков, Х.Х. Тураев.

3. Результаты исследования:

Автором изучены и переведены исторические документы, проливающие свет на малоизученную тему истории средневековой Бухары, как дворцовый быт и традиции и ритуалы Бухары. Их объединяет подробное описание обычаев, рекомендаций и правил церемониала, принятого в позднесредневековой Бухаре для правителей и знати.

Перейдем к описанию данных документов.

Документ [1], «Правила угощения эмира и чиновников» [2]

был приобретен в 1958 году у З. Мухиддинова и очевидно происходит из его семейного архива. [3]

Записи выполнены на среднеазиатской кустарной бумаге почерком наст'алик с элементами шикасте в 20 строк. На обороте имеются дополнения выполненные тем же почерком. Отдельные слова в тексте зачеркнуты, имеются добавления вверху и внизу текста, что позволяет предположить, что документ представляет собой вариант черновых записей. Несмотря на это почерк каллиграфа четкий, очевидно записи выполнены профессиональным мирзо переписчиком документов. Размеры документа 43,5 x 18 см. Дата отсутствует. Приведем содержание текста документа.

«Трон правителя покрывали тахт пуш тронными покрывалами от трех до девяти слоев. Здесь же на троне находилась люля золотошвейная подушка продолговатой цилиндрической формы, на которую обычно опирался правитель. С четырех сторон синдж основание трона было покрыто золоченым туфом. [4]

Перед тронном государя имелась суфа - возвышение, покрытое ковром. На ковре расстилали большую скатерть и выставляли на неё три лаэли подносы по девять блюд на каждом. На этой /устланной/ ковром суфе ставили еду для государя: сначала шир бириндж молочную рисовую кашу, затем кабоби шохи мясо с приправами, приготовленное на шампуре и бара кабоб жаркое из баранины, а также девять больших головок сахара. После окончания приема пищи оставшуюся молочную кашу отправляли или кази калону верховному судье, или ходжа-и калону (верховному ходже); с кабоби шохи поступали таким же образом.

Для ходжа калона расстилали ковры в два слоя, сверху колин-и маснад тронный ковер и курпачу из бархата или адраса. Данное сооружение из ковров и курпача выглядело как особое возвышение, или как называет его информатор тронноподобное. Дадха и парваначи

высшие военные чины Бухарского эмирата стояли на ступеньках трона с двух сторон около [мраморных] колон до того момента как ученые и благородные мужи завершали мытье рук и дастшуй-рукомойник выносили из тронного зала. Далее каждый садился на свое место. Порядок мытья рук следовал снизу вверх до накйба [5] после которого мыли руки ходжа-и калон и далее Его Высочество. По окончании трапезы [порядок] мытья рук происходил в обратном порядке. Сначала Его Высочество, затем накйб, ходжа-и калон, далее ученые и благородные мужи.

Скатерти расстилали одновременно с правой и левой сторон перед Его Величеством и накйбом, затем перед [главами племен]. Скатерти были очень длинные, чтобы охватить всех присутствующих.

В начале трапезы большую лепешку ставили на скатерть перед Его Величеством и ходжа-и калон, а затем остальным. Еду для государя бакаул повар приносил к Чорсу, [6] и передавал её хон бакаул ханскому повару, он и подносил её к трону. Здесь еду принимал дастурхончи и ставил её перед Его Высочеством. После того как государева еда была расставлена на скатерти, чиновники махрам ясаул, тункатор и махрам дах боши подавали еду ученым и благородным мужам. В зависимости от количества присутствующих на скатерти ставили головки сахара.

По окончании трапезы и сопровождающих её бесед чиновники вставали и покидали свои места, первыми те, кто сидел ближе к выходу. Самым последним свое место покидал Его Величество, который мог встать и уйти когда захочет».

На обороте документа этим же почерком в три строки написано:

«Во времена хазрата Рахим-хана [7] и Хазрата «Джанат макони» (буквально райское жилище) [8] в пятницу и в праздничные дни существовал такой порядок. Дворцовые военачальники с ружьями на плечах стояли при выходе из мечети, пока эмир читал молитву». Очевидно, речь идет о молитве в дворцовой пятничной соборной мечети Джоме, расположенной в крепости Арк [9].

При описании утренней трапезы бухарского эмира Алим хана в его покоях, расположенных во дворе саломхона двор приветствий, исследователь М.С. Андреев, отмечает, что правитель принимал пищу в одиночестве, отдельно от чиновников, располагавшихся в другом помещении. Текст рассматриваемого документа, отражает этикет приема верховным правителем высокопоставленных сановников Бухарского эмирата, являвшихся его ближайшим окружением для совместной трапезы. Подобное угощение пловом, являвшегося непременным частью этикета должностных лиц, описано рядом исследователей [10].

Рассматриваемый выше документ открывает новую страницу в изучении дворцового быта Бухары начала XX века, освещенную в научной литературе достаточно скудно.

Второй рукописный документ, посвященный правилам празднования Навруза в позднесредневековой Бухаре, составлен 14 сафара 1293 г.х. /1875 [11]. Текст написан на лощенной среднеазиатской бумаге кустарного производства почерком наста'лик. Работа профессионального каллиграфа, почерк убористый, аккуратный. Судя по содержанию текста документа, он составлен за неделю до празднования Навруза, дня весеннего равноденствия, дня Нового года по персидскому солнечному календарю при вступлении солнца в знак тельца [12]. Размеры документа 21x 11, 5 см.

Текст содержит рекомендации и пожелания для правильного проведения праздника.

«Проведите этот день в беседе с улама учеными, шейхами, с саййидами потомками пророка Мухаммада, с ашрафами (перс.) благородными мужами. Место для беседы выберите просторное, светлое и новое. Из одежды необходимо надеть все красивое и чистое из фахира-и харири благородного шелка и египетского банораса [13], заранее приготовленное для данного дня. Из ювелирных украшений надо надеть изделия из марварида жемчуга, нукра серебра и фируза бирюзы.

Из сладостей необходимо подать канд кусковой сахар и набат кристаллизованный сахар, восточные пряности с миндалем, хурма финики. Рекомендуются фрукты: туранж

померанец, ношпутти груша, себ яблоки, анор гранат, олу слива, ангур виноград и харбуза дыня. Можно подать на стол и сухофрукты: майиз кишмиш зеленый и черный. Можно угостить и вареньем: лиму лимонным и из туранж померанца, а также подать гулоб розовую воду и кандчай сладкую воду с шафраном.

Плов можно приготовить из специального мийанкальского риса девзира, добавив горох, шафран, имбирь и другие специи. Можно использовать мясо куропатки, или утки, курицы, баранину или говяжье мясо.

После прочтения утренней молитвы необходимо самому лично восхвалить господу бога и царствующего монарха и воздать хвалу Всевышнему, в надежде встретить следующий Навруз еще лучше.

После этого необходимо выпить сладкий напиток с шафраном, в который предварительно положен хафт салом (перс. - приветствия семи мусульманским пророкам) и поочередно передать чашу всем членам семьи.

И провести день с семьей в праздничном настроении».

Судя по тексту документа и описания предметов одежды и кушаний, приведенных в документе, рекомендация была направлена, в основном, зажиточным людям, имеющим достаток и могущим позволить себе изобилие и в одежде и украшении праздничного стола. Детали, описанные в документе, значимы не только для изучения истории празднования Навруза в Средней Азии, но также истории народного костюма, ювелирных украшений и тканей.

4.Заклучения:

Изучение вышеописанных документов позволит исследователям получить дополнительный материал по истории и этнографии позднесредневековой Средней Азии.

Иктибослар/ Сноски/References:

[1] Фонды Бухарского музея-заповедника, инв. № 9755/12. (Funds of the Bukhara State Museum-preserve, inv. No. 9755/12.)

[2] Инвентарная книга Бухарского музея-заповедника, 1938 г., старый инвентарный № 538. (Inventory book of the Bukhara State Museum-preserve, 1938, old inv. No. 538.)

[3] В 1962 году З. Мухиддинов передал Андрееву М.С. анонимную записку, из его семейного архива, озаглавленную «Рутбай уруни Бухорои Шариф». См. Андреев М.С., Чехович О.Д. Арк (Кремль) Бухары в конце XIX – начале XX вв. Душанбе, «Дониш», 1972. С. 9. (In 1962, Z. Mukhiddinov handed over to M.S. Andreev an anonymous note from his family archive entitled “Rutbai Uruni Bukhoroi Sharif”. See: Andreev M.S., Chekhovich O.D. Ark (Kremlin) of Bukhara in the late 19th - early 20th centuries. Dushanbe, Donish, 1972. P. 9.)

[4] Туф – разновидность ювелирного украшения для кос в виде нескольких десятков шнуров, сверху пришитых к тесемке. Концы шнуров завершались подвесками из одного – трех ярусов серебряных позолоченных конусовидных трубочек или куполов с шариками из канители. См. Фахретдинова Д.А. Ювелирное искусство Узбекистана. Ташкент, 1988. С. 129, 130. Можно предположить, что из-за сходства подвесок с бахромой, кистями, обычно завершающих покрывала, автор применил данный термин. (Tuf is a type of jewelry for braids in the form of several dozen cords sewn from above to the ribbon. The ends of the cords end with pendants composed from one to three tiers of silver gilded cone-shaped tubes or cupolas with spheres made of gimp. See Fakhretdinova D.A. Jewelry art of Uzbekistan. Tashkent, 1988. P. 129, 130. It can be assumed that due to the similarity of pendants with fringe, brushes, usually completing the bedspreads, the author applied this term).

[5] Здесь и далее над словом «накиб» добавлено «ходжа-и калон». Имел ли в виду составитель документа, что оба звания имеют одинаковое значение или нет, пояснений в тексте нет. (Hereinafter, after the word “nakib” “hodja-i kalon” is added. There is no explanation in the text on whether the compiler of the document meant that both ranks have the same meaning or not.)

[6] Чорсу – крытый базар, купольное сооружение в крепости Арк, перед входом в тронный зал. (Chorsu is an indoor bazaar, a domed structure in the Ark Fortress, in front of the entrance to the throne room).

[7] Рахим хан, основатель династии Мангыт (1756-1758) (Rahim Khan, founder of the Mangyt dynasty (1756-1758)).

[8] Лакаб амира Ма'сума/Шахмурада Мангыта (1785-1800) (Laqab (honorific title) of the emir Ma'sum/ Shahmurad of the Mangyt dynasty (1785-1800)).

[9] Мечеть Джоме соборная пятничная мечеть была построена по приказу Субханкули хана Аштарханида (1680- 1702), отреставрирована последним правителем династии Мангыт Амир Алим ханом в 1911 году (The Friday mosque was built by the order of Subhankuli Khan of the Ashtarkhanid dynasty (1680-1702), restored by the last ruler of the Mangyt dynasty emir Alim Khan in 1911).

[10] Айни С. Бухара (Воспоминания). Кн. 1, ч.1. 2. Душанбе, 1980. –С. 213; Соловьёва О.А. Лики власти благородной Бухары. СПб, 2002. –С. 151, 152 (Aini S. Bukhara (Memories). Book 1, part 1. 2. Dushanbe, 1980. –P. 213; Solovyova O.A. Faces of power of noble Bukhara. St. Petersburg, 2002. –P. 151, 152).

[11] Фонды Бухарского музея-заповедника, инв. № 11478/11(Funds of the Bukhara State Museum-preserve, inv. No. 11478/11).

[12] Гафаров М.А. Персидско-русский словарь. М. 1974, том 2, с. 876 (Gafarov M.A. Persian-Russian dictionary. M. 1974, vol. 2, p. 876).

[13] Ткань белого цвета в узенькую черную полоску. См. Сухарева О.А. История среднеазиатского костюма (Самарканд 2-я половина XIX – начало XX в.) М., 1982, с. 38 (The fabric is white in a narrow black strip. See: Sukhareva O.A. The history of the Central Asian costume (Samarkand, 2nd half of the 19th - beginning of 20th centuries) M., 1982, p. 38).

ЎТМИШГА НАЗАР

3 ЖИЛД, 5 СОН

ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ

ТОМ 3, НОМЕР 5

LOOK TO THE PAST

VOLUME 3, ISSUE 5

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz

Tadqiqot LLC The city of Tashkent,

Amir Temur Street pr.1, House 2.

Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz

Phone: (+998-94) 404-0000

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz

ООО Tadqiqot город Ташкент,

улица Амира Темура пр.1, дом-2.

Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz

Тел: (+998-94) 404-0000